

BORDEREAU DE LIVRAISON : 82973294  
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPHE AS  
N° ID TVA : FR43438834186  
Code Vendeur : 91026232

Instruction pour l'expédition :  
Cond. paiement : 60 jours à date facture

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boite post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :  
Téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S.P.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 03.12.2020 à 10:38:31  
Arrivée le : 07.12.2020 à 10:38:31  
Raison commande :

DATE : 03.12.2020 10:38:33

TELETRANSMS

| Désignation Article                           | Article client   | Quantité | Unité | Type de colis/UC | Qté | N° d'UC        | N° de l'ordre | N° d'UM   |
|-----------------------------------------------|------------------|----------|-------|------------------|-----|----------------|---------------|-----------|
| No de Commande                                | Indice           | Expédite |       |                  |     | N° lot         | N° appel      |           |
| Pays d'origine - destinataire                 | Numéro d'Article |          |       |                  |     | Date de Remise | externe       |           |
| DWC300.CA (4010) (PF Bari RSA/NN D 2510165000 |                  | 3 100    | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114005805      | 100           | 114005805 |
| 550002486001                                  |                  |          | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114005806      | 100           | 114005806 |
| PR-IT                                         | 1084010A         |          | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114005807      | 100           | 114005807 |
|                                               |                  |          | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114005808      | 100           | 114005808 |
|                                               |                  |          | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114005809      | 100           | 114005809 |
|                                               |                  |          | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114005810      | 100           | 114005810 |
|                                               |                  |          | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114005811      | 100           | 114005811 |
|                                               |                  |          | PCE   | TBA-501626       | 1   | 114005812      | 100           | 114005812 |

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3400  
Quantità effettiva:  
Tipo imballaggio:  
Quantità imballi: 33 (TRANVAI 33)  
Conferma alla scheda d'imballo: SI NO SUEVA  
Data controllo: 21/12/20  
Firma:

TRANSPORTEUR

N° du véhicule moteur :  
N° du véhicule tracté : 111  
Identifiant Transport :  
Mode de transport : Camion  
Port : FCA Duisburg

Poids brut total : 21532,23 KGM  
Poids net total : 21532,20 KGM  
Nombre total UM : 34  
Nombre total UC : 34  
Volume total : 3,43 DMQ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, 5nc - 70026 Modugno (BA)

21 DIC 2020

SIGNATURE ET CACHET DU DESTINATAIRE  
Reçu en bon état, sans décoloration due au transport

La propriété des produits vendus est  
réservée jusqu'à  
paiement total du prix.

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

BORDEREAU DE LIVRAISON : 82973294  
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPH AS  
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :  
téléphone. :

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 03.12.2020 à 10:38:31  
Arrivée le : 07.12.2020 à 10:38:31  
Raison commande :

DATE : 03.12.2020 10:38:33

TELETRANSMIS

| Designation Article<br>No de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité      | Type de colis d'UC | Qté | No d'UC<br>No Lot<br>Date de Pérémpition | Qté par<br>UC | No de l'ordre<br>No appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|--------------------|-----|------------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114005813                                | 100           |                                      | 114005813 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114005814                                | 100           |                                      | 114005814 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114005815                                | 100           |                                      | 114005815 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114005817                                | 100           |                                      | 114005817 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114005818                                | 100           |                                      | 114005818 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114005819                                | 100           |                                      | 114005819 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114005820                                | 100           |                                      | 114005820 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114005821                                | 100           |                                      | 114005821 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114005822                                | 100           |                                      | 114005822 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                    | 1   | 114005823                                | 100           |                                      | 114005823 |

**BORDEREAU DE LIVRAISON : 82973294**  
**VALEO EMBRAYAGES**

DATE : 03.12.2020 10:38:33

TELETRANSMIS

**VENDEUR**

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPH AS  
N° ID TVA : FR3438834186

**EXPEDITEUR**

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

**DESTINATAIRE**

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Code Vendeur : 91026232

Votre contact :

Instruction pour l'expédition :

Téléphone :

Expédition le : 03.12.2020 à 10:38:31

Arrivée le : 07.12.2020 à 10:38:31

Raison commandé :

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité      | Type de colis UC | Qté | N° d'UC<br>N° lot<br>Date de Pérémpition | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|------------------|-----|------------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005824                                | 100           |                                      | 114005824 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005825                                | 100           |                                      | 114005825 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005826                                | 100           |                                      | 114005826 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005827                                | 100           |                                      | 114005827 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005828                                | 100           |                                      | 114005828 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005829                                | 100           |                                      | 114005829 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005830                                | 100           |                                      | 114005830 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005831                                | 100           |                                      | 114005831 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005832                                | 100           |                                      | 114005832 |



BORDEREAU DE LIVRAISON : 82973294  
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 03.12.2020 10:38:33

TELETRANSMIS

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPH AS  
N° ID TVA : FR43438834186

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Code Vendeur : 91026232

Votre contact :

Expédition le : 03.12.2020 à 10:38:31

Instruction pour l'expédition :

Téléphone :

Arrivée le : 07.12.2020 à 10:38:31

Raison commandé :

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité      | Type de colis UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Peremption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|------------------|-----|-----------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
|                                                                      |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005833                               | 100           |                                      | 114005833 |
|                                                                      |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005834                               | 100           |                                      | 114005834 |
|                                                                      |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005835                               | 100           |                                      | 114005835 |
|                                                                      |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005836                               | 100           |                                      | 114005836 |
|                                                                      |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005837                               | 100           |                                      | 114005837 |
|                                                                      |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005838                               | 100           |                                      | 114005838 |
|                                                                      |                                              | PCE                  | TBA-501626 |                  | 1   | 114005839                               | 100           |                                      | 114005839 |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-009964 vom 04.12.2020



20-009964

Ludwigsburg, 03.12.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>VALEO</b><br><b>DIT DUISBURG INTERMODAL</b><br><b>Aussenlager Duisburg</b><br><b>Gaterweg 201</b><br><b>47229 Duisburg</b>                                          |                                                                                                                                                        | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                     |                                                                                                                                                        | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>14.12.2020</b>           |                                                                                                                                                        | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Duisburg</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>04.12.2020</b> |                                                                                                                                                        | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                            | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>82973294</b>                                                                                            | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>34</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
| <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                         |                                                                                                                                                        | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>21.532</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b>                          |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                        | <b>34,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>21.532,00</b>                                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                        | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                             |                                                                                                                                                        | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                  |                                                                                                                                                        | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| <b>20 VALEO</b><br><b>D-47229 Duisburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                 | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>27 Gut 20-009964 empfangen am Datum / Date</b><br><b>19 DEC 2020</b><br><b>KUEHNHAGEN S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                                                     |                                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEF604